

1. Productbeschrijving

De APRIMS Relayt Switch is een compact draadloos accessoire dat eenvoudig in een standaard inbouwdoos of aftakdoos past en samenwerkt met Apple HomeKit. Het kan een breed scala aan apparatuur in huis of op kantoor besturen: verlichting, ventilatoren, stopcontacten en verwarmingstoestellen. De potentiaalvrije uitgang maakt het geschikt voor uiteenlopende communicatie-, beveiligings- en besturingssystemen.

2. Belangrijkste eigenschappen

- Wi-Fi-verbinding (802.11 b/g/n)
- Compacte afmetingen
- Kan direct op het elektriciteitsnet worden gevoed
- Kan worden gevoed met veiligheidslaagspanning 12V DC of 24V÷48V DC
- Potentiaalvrije uitgang, stroom tot 16 A
- Ingang die met de voedingsspanning kan worden bestuurd
- Robuuste klemmen
- Reset-knop met configuratiefunctie "één keer indrukken"
- LED-indicator
- Thermische beveiliging tegen overhitting

3. Veiligheidsvoorschriften

Voor een veilig en correct gebruik dient u deze handleiding met gedetailleerde instructies te raadplegen. Bewaar de handleiding voor later gebruik. Het niet naleven van de installatieprocedures kan leiden tot storingen, gezondheidsrisico's opleveren, in strijd zijn met de geldende wetgeving en zelfs alle wettelijke of commerciële garanties (indien van toepassing) doen vervallen. APRIMS EOOD is niet aansprakelijk voor verlies of schade als gevolg van onjuiste installatie of onjuist gebruik van dit product, voortkomend uit het niet naleven van de gebruiks- en veiligheidsvoorschriften in deze handleiding.

⚠WAARSCHUWING! Om het risico op een elektrische schok te voorkomen, moet de aansluiting van het product op het elektriciteitsnet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde installateur. Schakel de hoofdschakelaar uit voordat u het product aansluit. Gebruik een geschikt meetinstrument om vast te stellen dat de aders spanningsvrij zijn. Controleer dat er geen spanning op de klemmen van het product staat voordat u wijzigingen in de bedrading aanbrengt.

⚠LET OP! Sluit het product uitsluitend aan op een elektriciteitsnet, stuurstroomkringen en toestellen die voldoen aan alle geldende normen, veiligheidsvoorschriften en regelgeving. Kortsluiting in het elektriciteitsnet of in een toestel dat op het product is aangesloten kan brand, materiële schade of een elektrische schok veroorzaken. Sluit geen toestellen op het product aan die de maximaal toegestane elektrische belasting overschrijden. Sluit het product uitsluitend aan op de wijze die in deze handleiding wordt weergegeven. Elke andere werkwijze kan schade of letsel veroorzaken. Het product en de daarop aangesloten toestellen moeten worden beveiligd volgens EN 60898-1 (uitschakelkarakteristiek B of C, nominale stroom max. 16 A, uitschakelvermogen min. 6 kA, energiebegrenzingsklasse 3). Vervang het product als het tekenen van schade of storing vertoont. Probeer het product niet zelf te repareren. Alle reparaties moeten door bevoegd personeel worden uitgevoerd. Het product is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis. Bescherm het product tegen vuil en vocht. Houd het product uit de buurt van warmtebronnen. Dit product is geen speelgoed. Bewaar het buiten bereik van kinderen. Laat kinderen niet spelen met de drukknoppen of schakelaars die op het product zijn aangesloten. Het gebruik van massieve aders of flexibele aders met adereindhulzen wordt aanbevolen. De aders moeten een isolatie met verhoogde warmtevastheid hebben, minimaal PVC T105 °C (221 °F). Gebruik geen drukknoppen of schakelaars met ingebouwde LED- of neonlampjes. Houd bij het aansluiten van de aders op de klemmen van het product rekening met de opgegeven aderdoorsnede en striplengte. Sluit niet meerdere aders op één klem aan.

4. Technische specificaties
4.1. Mechanisch

Afmetingen (HxBxD): 37x42x16 / 1,46x1,65x0,63
Gewicht: 26 g / 0,92 oz
Max. aanhaalmoment schroefklemmen: 0,4 Nm / 3,5 lbin
Aderdoorsnede: 0,2 tot 2,5 mm² / 24 tot 14 AWG
Striplengte: 6 tot 7 mm / 0,24 tot 0,28 in
Montage: Inbouwdoos / aftakdoos
Materiaal behuizing: Kunststof

4.2. Omgevingsomstandigheden

Omgevingstemperatuur in bedrijf: -20 °C tot 40 °C / -5 °F tot 105 °F
Relatieve vochtigheid: 30 % tot 70 % RV
Max. hoogte boven zeeniveau: 2000 m / 6562 ft

4.3. Elektrisch

Voeding: ~110÷240 V / ==24÷48 V / ==12 V
Eigen verbruik: < 1,2 W
Vereiste externe beveiliging: Installatieautomaat volgens EN 60898-1 (uitschakelkarakteristiek B of C, nominale stroom max. 16 A, uitschakelvermogen min. 6 kA, energiebegrenzingsklasse 3)
Max. nominale uitgangsspanning: ~240 V / ==30 V
Max. nominale uitgangsstroom: 16 A/~240 V; 10 A/==30 V
Ingebouwde temperatuursensor: NTC 10kΩ

4.4. Radio

Wi-Fi-protocol: 802.11 b/g/n
Frequentieband: 2401 - 2483 MHz
Max. RF-vermogen: < 20 dBm
Bereik: Tot 30 m / 100 ft binnenshuis en 50 m / 160 ft buitenshuis (afhankelijk van de plaatselijke omstandigheden)

Om dit HomeKit-compatibele accessoire automatisch en buitenshuis te besturen is een HomePod, HomePod mini of Apple TV nodig die als woninghub is ingesteld. Het wordt aanbevolen om te updaten naar de nieuwste software en het nieuwste besturingssysteem.

De HomeKit-technologie biedt geavanceerde beveiliging met end-to-end-versleuteling en authenticatie tussen een HomeKit-compatibel accessoire en uw iPhone, iPad, Apple Watch, HomePod, HomePod mini of Mac.

5. Verklaring van overeenstemming

Hierbij verklaart APRIMS EOOD dat de radioapparatuur van het type APRIMS Relayt Switch in overeenstemming is met de richtlijnen 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU en 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://aprimis.com/relaytswitch>

Fabrikant: APRIMS EOOD
Adres: Lozenska Planina 7, Sofia 1421, Bulgarije
E-mail: info@aprimis.com
Officiële website: <https://aprimis.com>

Het gebruik van het Works with Apple-logo betekent dat een accessoire specifiek is ontworpen om te werken met de technologie die op het logo wordt vermeld en door de ontwikkelaar is gecertificeerd om te voldoen aan de prestatienormen van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of voor de overeenstemming daarvan met veiligheidsnormen en wettelijke voorschriften.

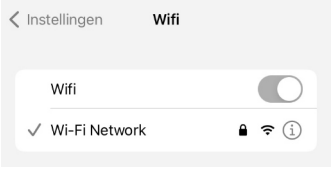
Apple, Apple Home, HomeKit, HomePod, HomePod mini, iPad, iPhone en tvOS zijn handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de VS en andere landen en regio's.

Shelly is een geregistreerd handelsmerk van Shelly Europe Ltd.

6. Configuratiestappen:

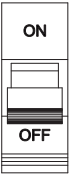
1

Voordat u begint, wordt aanbevolen te controleren of uw **iOS-apparaat met Wi-Fi** is verbonden. Een internetverbinding is vereist.



2

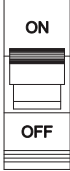
⚠ WAARSCHUWING Schakel de hoofdschakelaar uit voordat u de aders aansluit.



Kies in **sectie 9** hieronder het **aansluitschema** dat bij uw toepassing past. Veiligheid eerst!

3

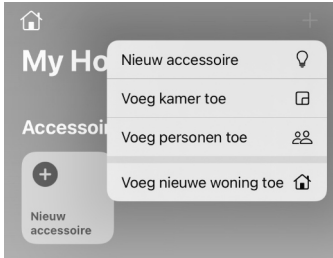
Bij het inschakelen **knippert de LED-indicator één keer**. Nadat u uw Relayt Switch hebt geïnstalleerd, configureert u deze in de Apple Home-app met uw iPhone of iPad.



⚠ WAARSCHUWING Voordat u de hoofdschakelaar weer inschakelt, controleer of de aders correct zijn aangesloten.

4

Open de **Apple Home**-app, tik op "+" rechtsboven en kies "**Nieuw accessoire**".



Als er meer dan 10 minuten zijn verstreken sinds het inschakelen, start u het accessoire opnieuw op vóór deze stap.

5

Scan de **configuratiecode** op het accessoire of in de verpakking en volg de instructies op het scherm.



💡 Houd voor een ononderbroken koppeling uw iOS-apparaat actief en de app open tot het proces is voltooid.

6

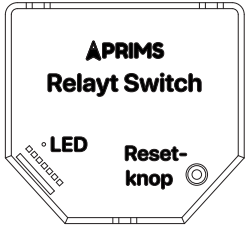
Gebruik namen die gemakkelijk uit te spreken zijn en die de spraakbesturing goed begrijpt.

Geef het accessoire een **eenvoudige naam** en kies de kamer waarin het zich bevindt. Vraag Siri op uw iPhone, iPad, Apple Watch, HomePod, HomePod mini of Mac om uw Relayt Switch met alleen uw stem te besturen.

7

Voor een **fabrieksreset** houdt u de kleine **Reset-knop** aan de achterzijde **10 seconden** ingedrukt. De **LED-indicator knippert 3 keer**: de **reset** is gestart.

Als het accessoire per ongeluk uit de Apple Home-app is verwijderd en de status "Reageert niet" toont, moet u het terugzetten op de fabrieksinstellingen en daarna de stappen 1 tot 6 herhalen.



8

De beschikbare **instellingen** worden achtereenvolgens doorlopen door **kort indrukken** van de Reset-knop, zodat de **meest geschikte optie** voor de toepassing kan worden **gekozen**. De **LED-indicator bevestigt dit**:

- **Eén keer knippen**: "**Schakelaar**"
- **Twee keer knippen**: "**Drukknop**"
- **Drie keer knippen**: "**Impuls**"

Aanvullende instellingen

1. De **ingang** wordt bestuurd door een **schakelaar**
2. De **ingang** wordt bestuurd door een **drukknop**
3. De **uitgang** werkt met **impuls**

De aanvullende instellingen zijn beschikbaar via de configuratiefunctie "**één keer indrukken**" van de Reset-knop.

CE

RoHS COMPLIANT

WEEE

♻️

♻️

♻️

♻️

Gebruikershandleiding APRIMS Relayt Switch versie 1.7 (NL) © 2026

1. De **ingang** wordt bestuurd door een **schakelaar** (deze optie is standaard ingesteld). Kies deze optie als u het accessoire aansluit op een **standaard lichtschakelaar**. Wanneer het accessoire met de schakelaar of via de Apple Home-app wordt ingeschakeld, sluit het uitgangsrelais en blijft de verbinding tussen de uitgangsklemmen "I" en "O" bestaan totdat u een uitschakelopdracht geeft.

2. De **ingang** wordt bestuurd door een **drukknop**. Kies deze optie als u het accessoire aansluit op een **standaard drukknop**, zoals weergegeven op de onderstaande schema's. Wanneer het accessoire met de drukknop of via de Apple Home-app wordt ingeschakeld, sluit het uitgangsrelais en blijft de verbinding tussen de uitgangsklemmen "I" en "O" bestaan totdat u een uitschakelopdracht geeft.

3. De **uitgang** werkt met **impuls**. Kies deze optie als u het accessoire gebruikt **als externe besturing** van een toestel buiten dit systeem. Wanneer een inschakelopdracht wordt verzonden, **blijven de uitgangscontacten van het relais slechts gedurende** een vastgestelde tijd gesloten, de zogenoemde "impulsduur". Daarna schakelt het relais automatisch uit. De standaard impulsduur is **1 s**.

⚡ Externe toegang tot Apple Home vereist een Apple Home-woninghub, zoals een Apple TV of HomePod. Dit maakt het ook mogelijk complexe automatiseringen te maken die de mogelijkheden van het smart home aanzienlijk uitbreiden. In combinatie met sensoren worden de automatiseringen nog krachtiger, praktischer en beter afgestemd op uw omgeving.

9 Aansluitschema's

Deze sectie toont de principeschema's, gegroepeerd naar voedingsspanning; ook andere combinaties van ingangssignalen, belastingen en voedingsspanningen zijn mogelijk.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor een elektrische schok.

Het aansluiten van het accessoire op het elektriciteitsnet moet met de grootste voorzichtigheid gebeuren. Let op uw veiligheid of schakel een ervaren installateur in.

⚠ LET OP

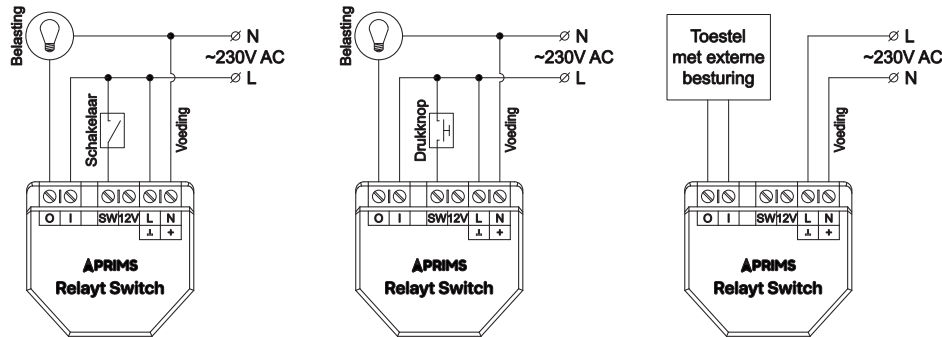
Controleer welke ader de fase (L) is en welke de nul (N). De schema's moeten worden gevolgd om schade aan het accessoire of uw elektrische installatie te voorkomen.

Lokaal handmatig in- en uitschakelen is mogelijk door een **schakelaar** of een **drukknop** op de ingangsklem "SW" aan te sluiten. Als u een **drukknop** aansluit, kies dan de optie "**De ingang wordt bestuurd door een drukknop**", zoals uitgelegd in **sectie 8**.

De uitgangsklemmen "I" en "O" zijn intern niet met enige spanning verbonden (potentiaalvrij contact) en kunnen daarom worden gebruikt om elk toestel te besturen dat externe besturing toelaat: koffiezetapparaat, alarmsysteem, boiler, haard, elektrische deuropener enzovoort. Het bestuurd toestel heeft zijn eigen kring, die onafhankelijk blijft van de voeding van de Relay Switch.

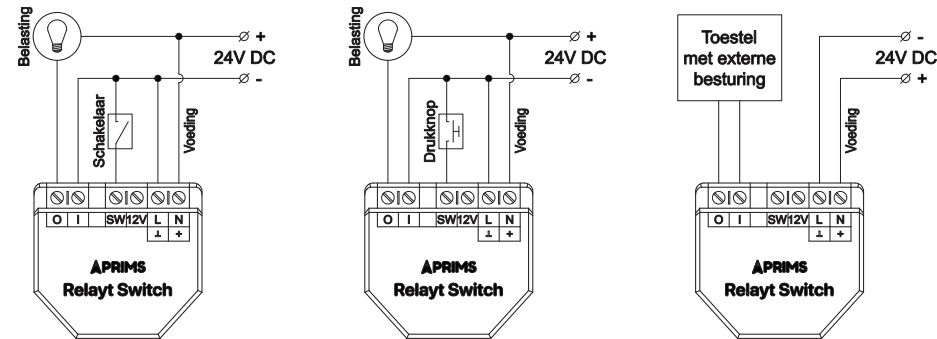
9a Relay Switch als directe belastingsbesturing in een netgevoede kring

Wanneer de belasting bedoeld is om direct op het elektriciteitsnet te werken, kunnen de volgende principeschema's worden gebruikt, afhankelijk van de toepassing.



9b Relay Switch als directe belastingsbesturing in een 24V-48V DC-kring

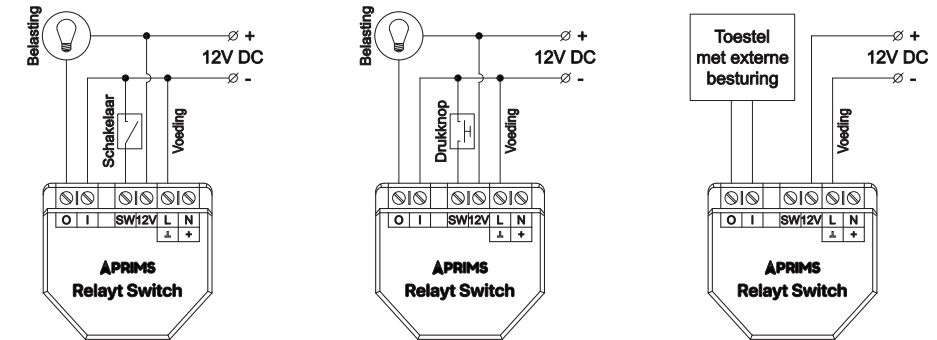
Als de voedingsspanning in het bereik **24V-48V DC** ligt, kan deze op dezelfde klemmen als het net worden aangesloten, met de **polariteit** die op de schema's is aangegeven.



9c Relay Switch als directe belastingsbesturing in een 12V DC-kring

Als de voedingsspanning **12V DC** is, wordt de daarvoor bestemde klem "**12V**" gebruikt. **Zorg ervoor dat de aangelegde spanning gelijkspanning (DC) is, de juiste polariteit heeft en niet hoger is dan 12V.**

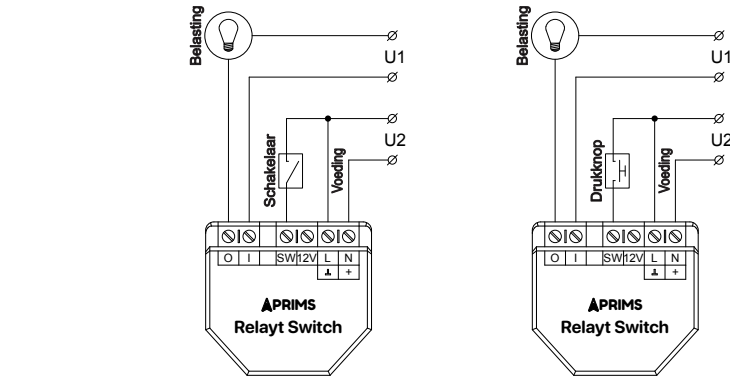
De controle moet worden uitgevoerd voordat de klemmen worden aangesloten.



9d Relay Switch met andere voeding U2 dan de voeding van de belasting U1

U1 is de nominale spanning die voor de **belasting** is opgegeven.

U2 is een van de mogelijke voedingsspanningen voor het accessoire: **230V AC** of **24V DC** tot **48V DC**.



10 Firmware-update

De firmware-update is opgezet als een automatisch proces. De controle op een nieuwe versie wordt één minuut na een spanningscyclus gestart, als het accessoire via een Wi-Fi-netwerk met internet is verbonden.

Tijdens dit proces knippert de LED-indicator langzaam. De update duurt gewoonlijk 2 tot 5 minuten. Schakel de voeding van het accessoire tijdens deze periode niet uit.